

Niniejsza umowa zawarta w dniu.....pomiędzy Open Europe Sp. z o.o. z siedzibą w Gdyni, NIP: 5862305728, REGON: 364239680, Nr Licencji: 13917, zwanym dalej agencją zatrudnienia, a..... urodzonym (ą) ..... w....., posiadającym (ą) numer PESEL:....., legitymującym (ą) się dowodem osobistym numer..... zamieszkałym (ą) w .....zwanym (ą) dalej pracownikiem, zawiera następujące postanowienia:

## §1

pracodawcą zagranicznym jest Focus Care;

## §2

okres zatrudnienia wynosi 27 miesięcy, w co wliczany jest okres 3-miesięczny okres próbny i rozpoczyna się po pozytywnym przejściu etapu rekrutacyjnego, który polega w szczególności na pozytywnym zaliczeniu kursu językowego, zakończeniu autoryzacji dokumentów oraz zatwierdzeniu aplikacji przez stronę Norweską na spotkaniu;

## §3

pracownik jest zatrudniona(y) jako pielęgniarka lub położna na terenie Norwegii, na warunkach pracy dotyczących wynagradzania zapisanych w umowie o pracę z Focus Care, mieszkania oraz otrzymywania świadczeń socjalnych zawartych w umowie o pracę między Focus Care a pracownikiem;

## §4

Do warunków ubezpieczenia społecznego oraz od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz chorób tropikalnych należy stosować odpowiednio przepisy dotyczące ubezpieczenia osób legalnie pracujących w Norwegii, w szczególności przepisy ustawy NationalInsuranceAct (No. 19 of 1997);

## §5

- osoba kierowana do pracy ma uprawnienia i obowiązki wynikające z umowy o pracę między Focus Care a pracownikiem,
- osoba kierowana do pracy ma prawo do pomocy ze strony agencji zatrudnienia, rozumianej w szczególności jako pomoc w zakresie doradztwa personalnego,
- osoba kierowana do pracy ma obowiązek rzetelnego zapoznania się z materiałami opisującymi specyfikę pracy, wzorem umowy o pracę, wzorem umowy o wynajem mieszkania oraz wzorem umowy kursu językowego, ma także obowiązek informować Open Europe sp. z o.o. o decyzjach dotyczących pracy względem niej zapadających oraz pozostawać w kontakcie z Open Europe sp. z o.o., w szczególności odpowiadać na bieżąco na kontakt telefoniczny oraz zapoznawać się z mailami i odpowiadać na nie,
- osoba kierowana do pracy po zakończeniu nauki języka, która trwa do osiągnięcia poziomu b1 ma obowiązek wyjazdu do pracy w Norwegii na 27 miesięcy, w innym wypadku ponosi koszty równe kosztom inwestycji w jego osobę,
- Open Europe sp. z o.o., ma prawo do komunikowania się z osobami skierowanymi do pracy za pośrednictwem mailingu i telefonu,
- Open Europe sp. z o.o. rekomenduje zgłaszającą się osobę dla Focus Care, po pozytywnym przejściu przez tą osobę etapu wstępnej rekrutacji, polegającej w szczególności na spełnieniu wymagań dotyczących wykształcenia i wieku;
- Open Europe sp. z o.o., ma obowiązek poinformowania podopiecznego o warunkach zatrudnienia oraz o ewentualnych zmianach,
- Open Europe sp. z o.o., nie pobiera opłat od osób podejmujących pracę.

## §6

- Kwestie transportów osoby kierowanej do pracy określa umowa o pracę zawarta między Focus Care a pracownikiem, w razie niewykonania przez pracodawcę zagranicznego lub pracownika warunków umowy, spory mogące powstać w trakcie realizacji niniejszej umowy, strony zobowiązują się rozwiązać polubownie.  
W przypadku niedojścia do porozumienia sądem właściwym będzie sąd właściwy dla siedziby pozwanego;
- Open Europe sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za decyzję strony Norweskiej co do ostatecznego przyjęcia aplikacji osoby ubiegającej się o pracę lub aktualnego pracownika, przy czym zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań by pomóc aplikantom lub pracownikom w pozytywnym dla nich zakończeniu sprawy, w szczególności w otrzymaniu pracy,

## §7

Pracownik jest zobowiązany do poniesienia kosztów autoryzacji dokumentów w izbie norweskiej oraz przygotowania odpowiednich dokumentów;

## §8

Osoba ubiegająca się o pracę będzie dopuszczona do pracy za granicą przez Focus Care po przejściu następującego procesu: rekomendacja Open Europe, pozytywne przejście kursu językowego, otrzymanie autoryzacji w izbach norweskich oraz pozytywne przejście rozmowy ze stroną norweską.

## §9

Osoba ubiegająca się o pracę zobowiązana jest do podpisania umowy również z pracodawcą zagranicznym.

.....

Aplikant

Tu podpis

.....  
Przedstawiciel Open Europe

## Umowa Partnerska z OPEN EUROPE

1. Będziemy traktować się **uczciwie** i z **szacunkiem**, tak jak sami chcielibyśmy być traktowani,
2. Będziemy zabierać ze sobą **uśmiech** tak na zajęcia jak i do pracy ;),
3. Będziemy **uważnie** czytać wiadomości od siebie i stosować się do nich, co zaoszczędzi obu stronom czas i pozwoli spędzić go na odpoczynku i przyjemnościach :),
4. Szanując swój wzajemny czas **będziemy odpisywać na wiadomości**,
5. Szanując swój wzajemny czas **będziemy odbierać telefony lub oddzwaniać**,
6. Będziemy **komunikować** się obustronnie przez cały okres trwania współpracy dzieląc się tak dobrymi informacjami, jak i złymi, by móc na czas reagować,
7. Deklaruję się poważnie podchodzić do kontraktu, by samemu być poważnie traktowanym,
8. Deklaruję, że firma Open Europe była pierwszą firmą z którą podjęłam/ąłem kontakt w związku z ofertą firmy Focus Care oraz nie mam zobowiązań w stosunku do innych firm.
9. „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 roku o Ochronie Danych Osobowych; tekst jednolity: Dz. U. z 2002r. Nr 101, poz. 926 ze zm.),”
10. Wyrażam zgodę na przesyłanie informacji handlowych drogą elektroniczną przez OPEN EUROPE SP. Z O.O. z siedzibą w Gdyni zgodnie z ustawą z dn. 18 lipca 2002 roku o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2002 r. Nr 144, poz. 1204 z późn. zm.).

**Dziękuję, że z nami jesteś!**



**Tu się podpisujesz**

Przedstawiciel firmy OPEN EUROPE

PODOPIECZNY

**Patryk Jasiński**



Proszę uzupełnić dane kontaktowe

Proszę uzupełniać drukowanymi literami.

Proszę do umowy dołączyć **aktualne zdjęcie dokumentowe**.

*Please fill out the contact.*

*Please replenish with capital letters.*

*Please attach to the agreement **recent documentary photo**.*

Imię nazwisko/ **Name & Surname:**

Numer telefonu/ **Phone number:**

Adres Email/ **E-mail address:**

Adres SKYPE/ **SKYPE address:**

Adres korespondencyjny/  
**Address for correspondence:**

Zawód/ **Profession:**

Skończona edukacja i w którym roku/ **Received education and in which year:**

Czy posiadasz prawo jazdy?/ **Do you have a driving license?:**

Znane języki?/ **Known languages?:**

Czy wcześniej była podjęta nauka Norweskiego? Jak długo?/ **Did you learn Norwegian? How long?:**

Ile masz lat?/ **How old are you?:**

Jak oceniasz swoją umiejętność komputerową (słabo, średnio, bardzo dobrze)?/  
**How would you rate your computer skills (low, medium, very good)?**

Dlaczego chcesz wyjechać do Norwegii?/ **Why do you want to go to Norway?:**